

Acknowledgments and Credits

Acknowledgments

This issue of *Tusaaji* benefited greatly from the dedication and expertise of several collaborators. We are grateful to all the contributors whose work is featured in this issue for considering our journal and for granting permission to publish their work.

We thank House of Anansi Press (Toronto, Canada) and Leanne Betasamosake Simpson for granting *Tusaaji* permission to reprint the English version of the poem "to the oldest tree in the world", originally published in *The Accident of Being Lost* (House of Anansi, 2017).

We also thank Sílabas Editores (Medellín, Colombia) and Vito Apūshana for granting *Tusaaji* permission to publish the original Wayuunaiki and Spanish versions of the poems, originally published in the collection *Antiguos recién llegados* (Sílabas, 2019).

Our thanks to our editorial and translation team and to all the scholars and members of the editorial board who served as peer reviewers and participated at various stages of the process. We are deeply grateful to the Digital Initiatives team at York University for their continuous support and assistance.

Credits

Cover image: Artist: Manuel A. Romero Pulido. Title: *Danzante*.

Translators:

French: Anne Beinchet.

Spanish: Karelía Báez-Sánchez.

Portuguese: Aisha Jureswski, Aparecida Cristina N. Moura, João Afonso Diniz Paixão, Marianna Marins Berardinelli Bichara, Maria Bernadete Morosini. Under the supervision of Prof. Junia C. S. Mattos Zaidan.

Copyeditor: Martin Boyd, Diálogos Intercultural Services.

Funding for Tusaaji is partly provided by York University (Glendon) research funds.